

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

AF31A FCSD NATIONAL PARTS
DISTRIBUTION CENTER
11871 MIDDLEBELT ROAD
LIVONIA MI 48151
STATI UNITI D'AMERICA

Packager Intermediate Consignee
F201C HOLLINGSWORTH LOGISTICS (HLM)
14231 WEST WARREN AVE.
DEARBORN MI 48126

Delivery no. / Date: 4040415 / 05/14/2020
Purch. ord. no.: SC 000000
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30022862 / 09/17/2019
Customer no.: 10007253
Consignee: 30007658
Packager Int. Cons.: 30007219
05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station: YC

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 69.006 KG Net weight 60.256 KG

242M

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500424803KDFO Differential Asm.	14 PC	60.256 KG
900001	Customer article number: AE8Z 4026 A AE TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	14 PC	9 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA MAGNA Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
 FORD Customer Service Division
 16800 Executive Plaza Drive
 DEARBORN MI 48126
 STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500093701 / 05/19/2020
 Services rendered: 05/19/2020
 Purch. ord. no.: SC 000000
 Purchase Date:
 Supplier's no.: CJ8NA
 Delivery no. / Date: 4040415 / 05/14/2020
 Order no. / Date: 30022862 / 09/17/2019
 Customer no.: 10007253
 Consignee: 30007658

Our VAT-ID: 05 Service / Ersatzteil
 Our Tax-ID: IT04886850728
 Sales: Ullmann, Mike T.
 Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
 Email: mike.t.ullmann@magna.com

Ship-to address
 AF31A FCSD NATIONAL PARTS
 DISTRIBUTION CENTER
 11871 MIDDLEBELT ROAD
 LIVONIA MI 48151
 STATI UNITI D'AMERICA

Loading station: YC

Invoice / Repeated Printout of 05/19/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
 Gross weight 69.006 KG Net weight 60.256 KG
 Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500424803KDFO		Differential Asm.				
	Customer material no. AE8Z 4026 A						
	14 PC	82.58		EUR	1	PC	1,156.12
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: Italy						

Total items							1,156.12
Value Added Tax	0.000		Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972			1,156.12	0.00
Final amount							1,156.12
Final amount in local currency EUR							1,156.12

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 06/25/2020 without deduction
 Terms of delivery: FCA MAGNA Bari


 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 I-70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P. IVA 04886850728

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R. Imprese di Bari
 C.F. e P. IVA 04886850728
 REA 339886
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 855
 BIC EUR: BNLIITRR 12
 USD: Bank of America N.A.
 IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
 BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno.....

Oggetto: Ns. Fattura/e

500093701 del 19/5/2020
I sottoscritti ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics Manager..e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari)....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro

MAGNA

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

70026 MODUGNO (BA)

C.F. e P.IVA 04886850728

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia

Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728

R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886

www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

FCSD - COLLECTION NOTE



DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain

ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com



Receiver Details

FORD plant code:	F201C	2digit code:	
FORD plant address:	Hollingsworth logistics Management	dock code:	
	14231 W.Warren, Dearborn, MI, 48126	ARL:	F201C
	USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr. Martinelli Rocco		
Contact Phone:	+390805858471		
Contact eMail:	rocco.martinelli@magna.com		
Collection Address: (alternative)			

Timing

Collection date:	18/05/2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	ES000812 (Barcelona)	

Shipment details

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4040415	AE8Z4026A	14						
4040425	AE8Z7L013A	150	80	60	80	1	H-PALL	76,5
Total						1	Units	76,5 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

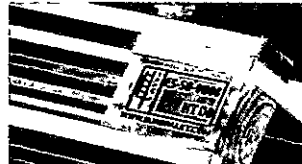
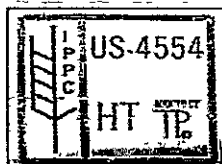
(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY

XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either HT for heat treatment or MB for methyl bromide fumigation.



1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																														
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV (CTV2000)																														
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise INTERMEDIATE CONSIGNEE F201C Hollingsworth Logistics Management 14231 W. Warren Ave Dearborn, MI, 48126, U.S.A.		17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																														
Or/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Or/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date: 18.05.2020		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																														
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4040416-4040417-4040418-4040419-4040415-4040425		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%; vertical-align: top;"> A <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:33%;">AE8Z7M101A</td> <td style="width:33%;">8 CARTON BOXES</td> <td style="width:33%;">INPUT SENSOR 1</td> <td style="width:15%;">1152 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7M101B</td> <td>8 CARTON BOXES</td> <td>INPUT SENSOR 2</td> <td>1152 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7H103A</td> <td>2 CARTON BOXES</td> <td>OUTPUT SENSOR</td> <td>288 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7F293A</td> <td>4 CARTON BOXES</td> <td>TMS RANGE SENSOR</td> <td>576 PCS</td> </tr> </table> B <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:33%;">AE8Z4026A</td> <td style="width:33%;">14 CARTON BOXES</td> <td style="width:33%;">DIFFERENTIAL ASM</td> <td style="width:15%;">14 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7L013A</td> <td>1 CARTON BOX</td> <td>SCREW PLUG</td> <td>150 PCS</td> </tr> </table> </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> 10 Nr. di statistica No. statistique </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> 11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 174,394 </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> 12 Volume m3 Cubage m3 </td> </tr> </table>			A <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:33%;">AE8Z7M101A</td> <td style="width:33%;">8 CARTON BOXES</td> <td style="width:33%;">INPUT SENSOR 1</td> <td style="width:15%;">1152 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7M101B</td> <td>8 CARTON BOXES</td> <td>INPUT SENSOR 2</td> <td>1152 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7H103A</td> <td>2 CARTON BOXES</td> <td>OUTPUT SENSOR</td> <td>288 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7F293A</td> <td>4 CARTON BOXES</td> <td>TMS RANGE SENSOR</td> <td>576 PCS</td> </tr> </table> B <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:33%;">AE8Z4026A</td> <td style="width:33%;">14 CARTON BOXES</td> <td style="width:33%;">DIFFERENTIAL ASM</td> <td style="width:15%;">14 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7L013A</td> <td>1 CARTON BOX</td> <td>SCREW PLUG</td> <td>150 PCS</td> </tr> </table>	AE8Z7M101A	8 CARTON BOXES	INPUT SENSOR 1	1152 PCS	AE8Z7M101B	8 CARTON BOXES	INPUT SENSOR 2	1152 PCS	AE8Z7H103A	2 CARTON BOXES	OUTPUT SENSOR	288 PCS	AE8Z7F293A	4 CARTON BOXES	TMS RANGE SENSOR	576 PCS	AE8Z4026A	14 CARTON BOXES	DIFFERENTIAL ASM	14 PCS	AE8Z7L013A	1 CARTON BOX	SCREW PLUG	150 PCS	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 174,394	12 Volume m3 Cubage m3
A <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:33%;">AE8Z7M101A</td> <td style="width:33%;">8 CARTON BOXES</td> <td style="width:33%;">INPUT SENSOR 1</td> <td style="width:15%;">1152 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7M101B</td> <td>8 CARTON BOXES</td> <td>INPUT SENSOR 2</td> <td>1152 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7H103A</td> <td>2 CARTON BOXES</td> <td>OUTPUT SENSOR</td> <td>288 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7F293A</td> <td>4 CARTON BOXES</td> <td>TMS RANGE SENSOR</td> <td>576 PCS</td> </tr> </table> B <table style="width:100%;"> <tr> <td style="width:33%;">AE8Z4026A</td> <td style="width:33%;">14 CARTON BOXES</td> <td style="width:33%;">DIFFERENTIAL ASM</td> <td style="width:15%;">14 PCS</td> </tr> <tr> <td>AE8Z7L013A</td> <td>1 CARTON BOX</td> <td>SCREW PLUG</td> <td>150 PCS</td> </tr> </table>	AE8Z7M101A	8 CARTON BOXES	INPUT SENSOR 1	1152 PCS	AE8Z7M101B	8 CARTON BOXES	INPUT SENSOR 2	1152 PCS	AE8Z7H103A	2 CARTON BOXES	OUTPUT SENSOR	288 PCS	AE8Z7F293A	4 CARTON BOXES	TMS RANGE SENSOR	576 PCS	AE8Z4026A	14 CARTON BOXES	DIFFERENTIAL ASM	14 PCS	AE8Z7L013A	1 CARTON BOX	SCREW PLUG	150 PCS	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 174,394	12 Volume m3 Cubage m3					
AE8Z7M101A	8 CARTON BOXES	INPUT SENSOR 1	1152 PCS																													
AE8Z7M101B	8 CARTON BOXES	INPUT SENSOR 2	1152 PCS																													
AE8Z7H103A	2 CARTON BOXES	OUTPUT SENSOR	288 PCS																													
AE8Z7F293A	4 CARTON BOXES	TMS RANGE SENSOR	576 PCS																													
AE8Z4026A	14 CARTON BOXES	DIFFERENTIAL ASM	14 PCS																													
AE8Z7L013A	1 CARTON BOX	SCREW PLUG	150 PCS																													
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV : AFR 0514-05 (ACCORPATI A+B)		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:30%; vertical-align: top;"> 19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zuschüsse Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> Absender L'expéditeur </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> Währung Monnaie </td> <td style="width:40%; vertical-align: top;"> Empfänger Le Destinataire </td> </tr> </table>			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zuschüsse Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																								
19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zuschüsse Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																													
14 Rückerstattung / Remboursement																																
15 Frachtzahlungsaufweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA		20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																														
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 18.05.2020		24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le																														
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI/4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		(Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)																														
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes																														
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																														
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio		Benutzte Gen.- Nr.																														
National		Bilateral																														
EG		CEMT																														

Ordine di Trasporto

Page 1 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000155
DATA	15-mag-20 15:01

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI A.R.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM



ASHP=SFC90000155

DETTAGLI SPEDIZIONE

Stampato da: Alessandro Tartaglia

SHIPPER MAGNA PT S.P.A		DESTINATARIO HOLLINGSWORTH LOGISTICS MGMT - F201C	
RITIRO MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI, 4 C8JNA 70026 MODUGNO Italia Contatto: ROCCO MARTINELLI +39 080 585 8471 Data prevista ritiro: 11-mag-20 09:00 Ritiro richiesto entro: 11-mag-20 16:00		CONSEGNARE A DSV S.p.A. - I382 Via Dante Alighieri 134 20096 Limite di Pioltello MI Italia Contatto: Marco Rangone +39 02 921341 LAURA GALLI SILVIA PEDROTTI	
		MAWB	HAWB FC90000155
RIF. PRENOT. CARRIER ****CONSOLIDATA PER CHICAGO - ORD ****		RIF. MITTENTE AFR0514-05	
NUMERI D'ORDINE/RIFERIMENTO ARMATORE AFR0514-05		AGENTE DOGANALE EXPORT (SERV-MIL) STUDIO DI FEDE SRL VIA DANTE, 132/134 20096 limite MI Italia	

ORIGINE	ETD	DESTINAZIONE	ETA	CARICO	ETD	SCARICO	ETA
ITMXP - Malpensa	22-mag-20	USD TT - Detroit	24-mag-20				
COLLI 2 PKG (ESTERNI), 0 CTN (INTERNI)				PESO 174,39 KG	VOLUME 1,344 M3	TASSABILE 224,00 KG	

DESCRIZIONE MERCI

AUTOMOTIVE SPARE PARTS

AS PER INVOICES number:

ASN NUMBER:

4040416-4040417

4040418-4040419

4040415-4040425

AFR NUMBER 0514-05

TERM: FCA Modugno (BA)

MERCE

GEN (General Cargo)

COLLI	TIPO	PESO	VOLUME	LUNGH.	LARGH.	ALTEZZA	UNDG
1	PLT	97,89 KG	0,960 M3	120	80	100 CM	
1	PKG	76,50 KG	0,384 M3	80	60	80 CM	

ISTRUZIONI MOVIMENTAZIONE/ CONSEGNA

PSL - Sollevatore disponibile in loco

CUSTOMS STATUS X NOT CEE TRAFFIC

ATTREZZATURE DI MAGAZZINO E RESTRIZIONI DI CARICO/SCARICO

Ordine di Trasporto

Page 2 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000155
DATA	15-mag-20 15:01

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM

VIA DANTE ALIGHIERI 134 20096 LIMITO DI PIOLTELLO-MI ITALIA	
PUNTO D'ACCESSO:	CONT. MOVIMENTAZI OTH - Altro
VINCOLI:	DIMENSIONI MACCHINARIO PER RAGGI X: 170 X 175 H CM

Cordiali saluti,

Alessandro Tartaglia

Operational

Email: alessandro.tartaglia@it.dsv.com

RICEVUTO IN ORDINE E IN BUONE CONDIZIONI			
Firma:	Data:	Ora entrata camion:	
Nome:	Truck No:	Ora uscita camion:	